



Texten i Solna naturskolas folder översatt till spanska.

-----framsida-----

ÖVERJÄRVA GÅRD (LA FINCA ÖVERJÄRVA)

LA ESCUELA DE NATURALEZA EN SOLNA

NINNI REINEBO — ELISABET BRÖMSTER

-----sida 1-----

Bienvenido a La Escuela de Naturaleza en Solna

¿Qué es La Escuela de Naturaleza en Solna?

La Escuela de Naturaleza en Solna ofrece cursos con los temas naturaleza y medio ambiente para niños y adultos. Aquí ofrecemos apoyo e inspiración para iniciar y desarrollar trabajo de naturaleza.

La Escuela de Naturaleza en Solna forma parte de la empresa comunal de Solna stad, Överjärva gård AB. La Escuela de Naturaleza en Solna principalmente recibe grupos de Solna stad, pero invitamos grupos de otros municipios también.

¿Qué hacemos en La Escuela de Naturaleza en Solna?

- Ofrecemos cursos de un día para alumnos de primaria (grundskolan), bachillerato (gymnasiet), universidad popular (folkhögskola) y escuela normal (lärarhögskola).
- Damos inspiración del medio ambiente.
- Ofrecemos formación de competencia.
- Organizamos reuniones nätverksträffar om miljö.
- Organizamos eventos de Överjärva Gård para en gran publico (p.ej. ferias y días de cultura) .

- Recibimos visitas estudiantiles; informamos de: como trabajamos en La Escuela de Naturaleza en Solna, la historia de Överjärva gård (la finca Överjärva) y de las demás actividades de la finca.

-----sid 2-----

¿Qué queremos en La Escuela de Naturaleza en Solna?

- Despertar emoción y curiosidad por la naturaleza.
- Posibilitar que los visitantes se sientan conmovidos por sus experiencias de la naturaleza.
- Reforzar el entendimiento de las relaciones en la naturaleza.
- Reforzar el deseo de proteger la vida de la naturaleza.
- Ser un recurso para niños y adultos.
- Difundir conocimiento y entendimiento de como nuestro modo de vivir afecta el medio ambiente global y aumentar la participación para activamente mejorarlo.
- Trabajando con pedagogía fuera-de-casa, hacer que el conocimiento y el aprendizaje se integren, así que nazca un asombro y una fascinación por los misterios de la naturaleza, la que toca al interior del niño. Porque, si pasa eso, creemos que los niños y los adolescentes, cuando sean adultos, tomarán buenas decisiones acerca del medio ambiente.

“Aprender en la naturaleza da un conocimiento que crece”

¿Qué cursos ofrecemos en La Escuela de Naturaleza en Solna?

- Clima y energía.
- Modo de vivir y medio ambiente.
- Ecosistema y botánica.
- La circulación del agua en la sociedad.
- Ecología acuática.
- Animales de ríos de agua dulce.
- Flores de primavera e insectos.
- Otoño y circulación en la naturaleza.
- Día de invierno en el bosque.
- La vida de la finca de antaño.

Variamos el contenido de los cursos así que sea adecuado para la edad y conocimiento anterior de los participantes.

Tenemos más cursos – Lea en nuestra pagina web: www.overjarvagard.se

-----sid 3-----

“Es bueno alternar las clases con ejercicios de grupo y tiempo para reflexión.”

comentario de participante

Inspiración del medioambiente para grupos de empleados

¿Ustedes quieren introducir el desarrollo sostenible en su lugar de trabajo?

Nosotros ofrecemos educación de medio ambiente en una atmosfera de campo agradable.

Las clases se alternan con ejercicios de valoración y trucos de método.

El propósito del curso

Dar una educación de medio ambiente fundamental que da inspiración para participar y desarrollar el trabajo de medio ambiente tanto en el trabajo como en casa.

El contenido del curso.

Discusiones acerca de preguntas de modo de vivir, actitudes y conducta. ¿Qué son las huellas ecológicas que dejamos detrás de nosotros en la tierra? ¿Cómo han cambiado los problemas del medio ambiente durante los últimos años? Hechos del calentamiento global, energía, marcas ecológicas, alimentos orgánicos, ***KÄLLSORTERING??*** y reciclaje. Ofrecemos muchos buenos ejemplos y sugerencias.

Variamos el contenido según el deseo del cliente.

Precios

Lean en nuestra pagina web: www.overjarvagard.se

Alimentación

Se puede reservar desayuno, almuerzo y café con pan vía el café de la finca. Lean de nuestras sugerencias de menú en nuestra pagina web.

¡Bienvenidos!

¡Déjense ser inspirados en la finca Överjärva!

-----fotosida-----

Aprender afuera

-----baksida-----

La finca Överjärva

Un oasis, un lugar de encuentro, un lugar de excursión con casas históricas culturales en un entorno de campo. Exhibiciones, tiendas, un café, animales, museo tradicional y escuela de naturaleza.

Las hermosas casas antiguas apoyan el trabajo pedagógico.

¿Hay más escuelas de naturaleza?

Sí, en Suecia hay alrededor de 90 escuelas de naturaleza. En todos se emplea pedagogía fuera-de-casa y todos son miembros en La Unión de Escuelas de Naturaleza (Naturskoleföreningen) cuyo lema es: “aprender afuera” (“att lära in ute”).

Lean mas en www.naturskolan.se.

Llegar acá

La finca Överjärva está en Solna al borde del campo de Ulriksdal (Ulriksdalsfältet) solo un poco al norte de Järva krog.

Tome el tren de cortas distancias (pendeltåg) o alguno de los buses 505/509/540 a la estación de Ulriksdal. El tren demora diez minutos de la estación central de Estocolmo (T-centralen), después demora diez minutos caminando en la carretera Överjärva gårds väg.

Bienvenidos a ponerse en contacto con nosotros

Variamos el curso según el deseo de usted.

Elisabet Brömster

elisabet@overjarva.se

08-655 08 33

LA ESCUELA DE NATURALEZA EN SOLNA

Ninni Reinebo

ninni@overjarva.se

08-655 08 33

LA FINCA ÖVERJÄRVA

www.overjarvagard.se

© SOLNA NATURSKOLA · TEXTO: ELISABET BRÖMSTER, NINNI REINEBO ·
DISEÑO: ANN AHLBOM SUNDQVIST/ANN.SE · FOTOGRAFIA: ELISABET
BRÖMSTER, NINNI REINEBO, KARIN ERIKSSON, HENNING ERLANDSSON,
HÅKAN JERSENIUS, LARS JOHANSSON, ELSIE EKHOLM-THOR, VERONICA
GELLAND BOSTRÖM, MIA SIMM, CARINA LUNDIN · ILLUSTRACION DE MAPA:
KURT FINK · IMPRESION: ÅTTA.45 TRYCKERI